



GUÍA DE ORIENTACIÓN DIDÁCTICA

La **Agricultura** IS VULKARINWANAS DI MOWIMA  
LA AGRICULTURA EN LA NACIÓN MOVIMA



Bolivia - Ecuador - Perú  
**eibamaz**  
Educación Intercultural Bilingüe  
UNICEF - Finlandia



**unicef**   
únete por la niñez

## **LA AGRICULTURA EN LA NACIÓN MOVIMA**

Proyecto EIB AMAZ

Primera edición 2011.

Depósito Legal:

### **© Organización Indígena**

Subcentral de los Pueblos Indígenas Movima (SPIM)

### **Equipo de investigación UMSS - PROEIB Andes**

#### **Coordinador General**

Fernando Prada Ramírez

#### **Coordinadores de campo**

Amilcar Zambrana Balladares

Juan José Bellido

Cintya Rus Ledezma

#### **Investigadores**

Vidal Almaquio (SPIM)

Augusto Román Onarry (SPIM)

Verónica Barroso Mendizabal (UMSS)

Jhenny Carrillo Véliz (UMSS)

### **Coordinación general y asistencia técnica UNICEF**

Adán Pari Rodríguez

#### **Revisión de la escritura movima**

Vidal Almaquio (SPIM)

Augusto Román Onarry (SPIM)

#### **Apoyo financiero**

Cooperación del Gobierno de Finlandia

UNICEF

#### **Edición**

E. Naira Terceros Paz

#### **Diseño y diagramación**

Daniela Saavedra P.

#### **Fotos**

Verónica Barroso Mendizabal

Daniel Tirado Ramírez

Juan José Bellido

Víctor Hugo Mamani Yapura

El presente trabajo fue realizado en el marco del acuerdo firmado entre UNICEF y la Universidad Mayor de San Simón (UMSS), por medio del PROEIB Andes, con fondos del gobierno de Finlandia.

Esta guía es propiedad de la Nación Movima. Se permite la reproducción total o parcial de este libro sólo cuando no tenga fines comerciales ni de lucro, citando siempre la fuente.



GUÍA DE ORIENTACIÓN DIDÁCTICA

# La Agricultura

IS VULKARINWANAS DI MOWIMA  
LA AGRICULTURA EN LA NACIÓN MOVIMA





# Presentación

## **Estimado Maestro:**

Esta Guía Didáctica ha sido elaborada con la finalidad de apoyarle en su práctica pedagógica y ayudarle a desarrollar mejores aprendizajes en sus estudiantes desde sus propios referentes culturales. En la guía, podrá encontrar información sobre los conocimientos concernientes a la actividad productiva de agricultura de la Nación Movima, además de sugerencias metodológicas para incluir estos saberes en el desarrollo de sus clases y, de esa forma, afianzar en sus estudiantes los saberes propios de su cultura y la construcción de nuevos saberes.

Igualmente, consideramos importante fortalecer la identidad sociocultural y lingüística de los niños y niñas de la Nación Movima, muchas de las actividades pedagógicas sugeridas involucran la participación de la familia y otros miembros de la comunidad, quienes son actores fundamentales en los procesos educativos y, a partir de sus experiencias y conocimientos locales, contribuirán al desarrollo de aprendizajes de manera significativa en los estudiantes. También, muchas de las actividades, pretenden revalorizar la lengua indígena vigente por muchas generaciones, pero que poco a poco se está perdiendo, corriendo el riesgo de desaparecer.

Nuestra intención es brindar información sistematizada sobre saberes, tecnologías, tradiciones, ritos y valores que la Nación Movima practica durante la agricultura, para que usted cuente con elementos propios de la cultura que sirvan de base en su práctica pedagógica y contribuyan a mejorar la calidad educativa.

Sabiendo que la labor docente es una actividad de gran importancia y responsabilidad para formar ciudadanos que contribuyan a construir una mejor sociedad, esperamos que esta guía pueda serle útil no como un libro de texto, sino como un referente más para planificar sus clases de forma más creativa y pertinente a la realidad sociocultural y lingüística de la Nación Movima.



# Introducción

La riqueza y la variedad de las tierras que se encuentran en el territorio movima, son aprovechadas por los pobladores, quienes han adecuado sus prácticas y conocimientos a los diferentes tipos de terrenos. Este tipo de conocimientos y diferenciaciones, han permitido llevar adelante su actividad agrícola en sus chacos y son en estos espacios donde se llevan a cabo actividades productivas. La actividad agrícola implica dos procesos, el chaqueo y la siembra. Esta práctica tan antigua demanda mucha destreza y conocimiento por parte de los agricultores quienes, primeramente, ubican el terreno donde se cultivarán los distintos productos agrícolas. Para eso, los agricultores buscan aquellos terrenos que estén próximos a las fuentes de agua como los ríos, lagunas y arroyos, o en su caso, terrenos ricos en nutrientes.

La actividad agrícola no sólo se queda en la ubicación de los terrenos, sino también, su preparación o la etapa antes de la siembra. Para este proceso preparatorio, se emplean técnicas y herramientas, las cuales facilitan el trabajo agrícola que los pobladores movima realizan en sus chacos. De ese modo, se procede con el tumbado y rozado del terreno, acto seguido con la limpieza y chaqueo del terreno agrícola. Así, una vez preparado el terreno, se realiza la siembra acorde al calendario agrícola, durante este tiempo se procede con el deshierbe y limpieza de los sembradíos para evitar el ataque de plagas. Como última etapa está la cosecha o recolección de los productos sembrados para su posterior almacenamiento y consumo. La agricultura engloba una serie de conocimientos, prácticas y técnicas, ritos y costumbres que los agricultores movima realizan.

La actividad agrícola en el contexto movima, implica una serie de actividades que están marcadas por el trabajo organizado y cooperativo entre los miembros de la familia, pues para llevar adelante la siembra y la cosecha de algún producto se puede evidenciar la presencia de miembros de la familia cumpliendo roles específicos y diferenciados. Cada una de las fases representa una actividad laboral, donde cada miembro de la familia actúa de acuerdo a sus habilidades y fuerza física. Es importante mencionar que gran parte de los productos que son sembrados tienen la finalidad de cubrir las necesidades alimenticias propias de la familia; en cambio otros son comercializados en las riberas del río Mamoré y en las ferias de Santa Ana de Yacuma y, en muchos casos, los productos agrícolas son intercambiados por ropa, balas, azúcar u otros artículos de primera necesidad en las comunidades.

# Contenido

## UNIDAD 1

### IS VULKARINWANAS DI MOWIMA

#### LA AGRICULTURA MOVIMA

- **Is alpanele nis juyeni di asna nos vulkarinwanas di łakamba**  
(La participación de los miembros de la familia en los procesos agrícolas) 10
- **Is okakara di cham'mo che łakamba nis mowima**  
(Clases de montes agrícolas en la Nación Movima) 11
- **Eleta:is kis łakamba** (¿Qué son los suelos agrícolas?) 11
- **Sugerencias de trabajo** 16

## UNIDAD 2

### SOTAJNAWANAS NIS VULNA NOS LOLOS DI MOWIMA

#### SISTEMA DE CLASIFICACIÓN LOCAL DE LOS PRODUCTOS AGRÍCOLAS

8

18

## UNIDAD 3

### JANLOWESA' IS SONRA DI VULWANRA

#### TÉCNICAS Y TECNOLOGÍAS AGRÍCOLAS

- **Las etapas del proceso agrícola** 23
- **Is rimniwa nistijkarinwanas nisvulełwanas**  
(Las herramientas que se utilizan en la actividad agrícola) 29
- **Sugerencias de trabajo** 30



## UNIDAD 4

### IS JISA NOS KENALO:ESWANES NOS VULKARINWANAS

#### TRADICIÓN ORAL Y RELIGIÓN EN LA AGRICULTURA

- **Kempaniswawa nis cham'mo** (El lenguaje de la naturaleza) 33
- **Omawniwanas nos baylin**  
(Peligros que se presentan en el chaco) 36
- **Vatasipa nistijkarinwanas di vul'i**  
(Ritos en la actividad agrícola) 36
- **Sugerencias de trabajo** 38

## UNIDAD 5

### IS JANWOTANKWEŁ NIKIS VALNANKWEŁ

#### ¿QUÉ SE HACE CON LOS PRODUCTOS AGRÍCOLAS?

- **Kaywanra dijisa nis vulnan**  
(Alimentos que se preparan con los productos agrícolas) 40
- **Rimałewanran is vulnan**  
(Comercialización de los productos agrícolas) 43
- **Sugerencias de trabajo** 44

# Unidad 1

## Is vulkarinwanas di mowima

### La agricultura movima

La agricultura es una de las prácticas fundamentales de subsistencia en la Nación Movima ya que la riqueza y la variedad de las tierras que se encuentran en las riberas de los ríos y en los bosques, son aprovechadas por los movima para llevar adelante sus actividades agrícolas.

La práctica agrícola sigue una serie de procesos preparatorios en el terreno agrícola. La primera etapa, inicia cuando el agricultor debe ubicar el terreno de cultivo; la siguiente es el rozado, que consiste en limpiar el terreno agrícola de las plantas pequeñas; posteriormente se realiza el tumbado de los árboles grandes; luego se procede al secado de los árboles y arbustos dejándoles al sol; la siguiente etapa es el quemado de toda la maleza y los palos, es una de las actividades más riesgosas, porque se debe controlar el fuego y delimitar el chaco agrícola que se quemará, porque si no se supervisa la dirección del fuego puede ocasionar incendios y pérdidas grandes de terreno.

Como último procedimiento está el recojo de los restos de la quema, ceniza y los palos calcinados para depositarlos a orillas del chaco, este procedimiento es llamado basureo o basureado.

Después del preparado el terreno agrícola se procede a la siembra de los distintos productos, la cual varía de acuerdo al producto que se desea plantar, por ejemplo para sembrar arroz debe existir un metro de distancia de planta a planta y se debe depositar ocho semillas en cada hoyo. Para ello, el agricultor movima se rige en el calendario agrícola que comprende dos tiempos: el seco y el lluvioso. La experiencia y los conocimientos desarrollados por sus antepasados han sido transmitidos de generación en generación, beneficiando al agricultor al poseer un amplio conocimiento de las plantas, los tipos de suelos, el lenguaje y las señales de la naturaleza.

Gran parte de los productos son sembrados para el uso familiar o comercial. Comunidades como Bella flor, San Jorge del Mapajo, Mapajo la Rampa, 20 de Enero, Sausalito, 18 de Noviembre y otros, que viven a orillas del río Mamoré, son conocidos por dedicarse a esta actividad productiva. Estas comunidades, son conocidas por ser productoras de **kawajta'** (maíz), **aro:so** (arroz), **chinafa** (yuca) y otros productos de consumo diario. Gran parte de estos productos sembrados son cosechados para ser comercializados en Santa Ana de Yacuma en el mercado y en las ferias populares.





Esta actividad, además de constituirse en un sistema de conocimientos esencial para la reproducción de la cultura movima, es un ámbito de educación, en el cual todos los miembros de la familia participan. Los padres de familia son los directos responsables de la transmisión de estos conocimientos a sus hijos y a las futuras generaciones.

En el proceso de aprendizaje, los padres de familia transmiten sus conocimientos a través de metodologías que consisten en: la práctica guiada en la cual el padre de familia es el que guía las actividades agrícolas de sus hijos; las responsabilidades otorgadas a los niños para realizar las actividades agrícolas, considerando su edad, sus capacidades físicas y sus habilidades; la explicación con ejemplos, el uso no sólo de la palabras habladas, sino también de herramientas; las instrucciones, consisten en asumir el rol de experto por parte del padre, abuelo o hermano mayor hacia los niños y niñas que aprenden; la ayuda o colaboración, que es la metodología más utilizada por los padres, propiciando la participación de los niños en actividades necesarias para mantener la producción según el calendario agrícola de la comunidad. Los niños realizan actividades sencillas que llevan a consolidar sus aprendizajes de manera vivencial y cotidiana.

## Is alpanele nis juyeni di asna nos vulkarinwanas di lakamba - La participación de los miembros de la familia en los procesos agrícolas

Los movima, desde pequeños, participan en la actividad de la agricultura, esta actividad les permite desarrollar todos los conocimientos, habilidades y destrezas necesarias para convertirse en expertos agricultores y productores.

Desde **chom'mi:ba** (recién nacidos) son llevados en los brazos de la madre a los chacos, donde empiezan a observar la actividad, familiarizándose con los elementos de la naturaleza que rodean a la comunidad y muy específicamente a los chacos.

Al entrar en contacto con los chacos, el **chom'mi:ba** (recién nacido) también entra en contacto con los seres espirituales que en ellos habitan, las personas encargadas de ponerlo en contacto con los seres sobrenaturales que existen en la naturaleza son sus padres, como espíritus malos o **jichis** que se presentan en diferentes formas como el viento. Los movima cuelgan en el cuello de sus hijos amuletos hechos con diente de borochi para protegerlos de estos espíritus malignos. Así también, en otras ocasiones los padres de familia utilizan ajo y tabaco para alejar a los malos espíritus de los niños.

La participación del **dichi:ye** (niña o niño de 2 a 10 años de edad) se hace más evidente, porque se ocupa junto con la madre de elaborar los alimentos en base de los productos agrícolas obtenidos de los chacos. Según los padres, los **dichi:ye** (niño o niña de 2 a 10 años de edad), ya tienen capacidades físicas, en ese sentido, pueden manipular sin dificultad las diferentes herramientas de trabajo.

Las actividades rutinarias que se desenvuelven entre los padres de familia y los hijos permiten al **dichi:ye** conocer los procesos para preparar el terreno de cultivo y desarrollar su aprendizaje en el chaco de forma paralela, ya que va conociendo la variedad de productos agrícolas.

En las épocas de la siembra y cosecha de los productos, el **dichi:ye** colabora a los padres de familia. En esta etapa de la vida, ellos ya participan en la siembra, usando punzones o máquinas sembradoras, y en la cosecha de los productos agrícolas. Su desempeño es similar a la de un adulto, pues ya ha adquirido los conocimientos suficientes para sembrar y cosechar.

En las labores agrícolas participan todos los miembros de la familia. Cada uno de los miembros está presente, ya sea en la preparación del terreno, siembra, cuidado y cosecha de los productos.

De ese modo, se concluye que la siembra o la cosecha son momentos donde la participación de los miembros de la familia es constante y determinante para afirmar los lazos de solidaridad y colaboración.

## Is okakara di cham'mo che lakamba nis mowima

### Clases de montes agrícolas en la Nación Movima

Antes de iniciar con la descripción de las clases de montes, es necesario que se realice una breve definición de lo que se conoce como el suelo agrícola.

### El eta:is kis lakamba

#### ¿Qué son los suelos agrícolas?

Los suelos son las bases terrestres donde se encuentran las plantas, los árboles y nuestras casas. Los suelos están formados por capas orgánicas, compuestas también, por piedras y minerales, obtenidos de la degradación de la materia vegetal, como son las plantas y los árboles.

Por lo mismo, en el territorio movima, se pueden identificar distintos lugares, que se describen a continuación.

**Cham'mo di ya'lo**  
(Monte bajo)

Estas tierras están ubicadas cerca de las orillas de los ríos o lagos; cambian de acuerdo a la época en la que se encuentren, ya sea en época seca o en época lluviosa. Se caracterizan por ser terrenos con poca vegetación, pero ricos en nutrientes.

## Is jiranni nos vulnawan nos cham'mo di ya'lo

(Ventajas de cultivar en el monte bajo)

- Está cerca de las fuentes de agua, así que no es necesario transportar el agua para el riego de las plantaciones.
- Son tierras ricas en limo, que son nutrientes naturales que se forman por la descomposición de plantas o animales.
- Los productos que se siembran en monte bajo son productos grandes.
- Se puede sembrar entre dos a tres años consecutivos con resultados buenos.
- Son tierras suaves y fáciles de trabajar.

## Che is ka jiranniwa:is nos cham'mo di ya'lo

(Desventajas de cultivar en el monte bajo)

- En época de lluvia los ríos y lagunas crecen tanto que inundan los sembradíos.
- A consecuencia del desborde de los ríos o lagunas, los agricultores pueden perder sus cultivos.
- Si bien, son terrenos ricos en nutrientes, hay productos que no se pueden sembrar, porque requieren de terrenos con características diferentes a las del monte bajo.



## Is kemakemara do vul'i nis cham'mo di ya'lo

(Principales productos que se cultivan en el monte bajo)

- **Ma:do** (fréjol)
- **Sewoya lora** (cebolla de hoja verde)
- **Sewoya di babakwa** (cebolla en cabeza)
- **sana:oriya** (zanahoria)
- **Aro:so** (arroz)
- **Saniya** (sandía)
- **Chinała** (yuca)
- **Pe:re** (plátano)
- **Tomate**
- **Pepino**
- **Pimentón**

## Ahanmo di ariwa (Monte alto)

Estas tierras no se encuentran a orillas de los ríos o lagunas; se caracterizan por estar en el monte, rodeadas de vegetación tupida, donde abundan árboles de troncos gruesos y altos.

### Is jiranni nos vulnawan nos cham'mo di ariwa (Ventajas de cultivar en monte alto)

- A diferencia del monte bajo, no son terrenos inundadizos.
- El cultivo de los productos agrícolas no corren riesgo de perderse o podrirse por el exceso de agua.



### Che is ka jiranniwa:is nos cham'mo di ariwa (Desventajas de cultivar en monte alto)

- Son terrenos que no están próximos a las fuentes de agua, así que, se necesita transportar agua para el riego de las plantas.
- La limpieza, el basureado y el cuidado en nuestros chacos requieren más trabajo y dedicación.
- La producción en el monte alto no es muy buena, ésta depende del tipo de tierra, no todos los lugares son fértiles.
- Sólo podemos sembrar dos años consecutivos, las próximas siembras no son muy productivas.
- La tierra es dura para trabajar.

### Is kemakemara do vul'i nis cham'mo di ariwa (Principales productos que se cultivan en el monte alto)

• Sewoya lora	(cebolla en hoja)
• Sewoya di babkwa	(cebolla de cabeza)
• Waris	(joco o zapallo)
• Chinaña	(yuca)
• Raba:no	(rábano)
• Chiji di ladoyni	(ajíes dulces)
• Chiji di biusu`	(ajíes picantes)
• Remola:che	(remolacha)
• Repoliyo	(repollo)
• Wa`was	(pabi)
• Saniya	(sandía)
• Pe:re	(plátano)
• Maropa	(papaya)
• Charaye	(caña)
• Sese:ba	(toronja)
• Rapu'la	(achachairú)
• Melón	

## Is okakara du lakamba

(Tipo de suelos)

Existen diferentes tipos de suelo, con diferentes características, unas son **wiwislaba** (suelos arenosos), **tunlaba** (suelos gredosos), **lakamba di tumni** (suelos negros) y **rapallaba** (suelos colorados). Los antiguos movima, dejaron como legado esos conocimientos que fueron aprendiendo en la práctica, observaron qué pasaba cuando sembraban ciertas plantas en suelos con determinadas características y se dieron cuenta que, algunos productos agrícolas, crecieron grandes y fuertes, en cambio otros no, así que siguieron cultivando hasta encontrar los suelos apropiados para cada planta.

- **Wiwislaba** (Suelos arenosos): Es confundido por su textura con el suelo arcilloso. Estos suelos son ricos en limo, por esta razón son llamados limosos. Las particularidades que tiene este suelo, fácilmente absorber el agua. Son suelos fértiles y en caso de inundaciones se recuperan fácilmente a diferencia de los **tunlaba** (suelos gredosos). Otra de las ventajas es que, se pueden sembrar vegetales de raíces cortas como **ma'do** (fréjol), **sewoya lora** (cebolla de hoja verde), **sewoya di babakwa** (cebolla en cabeza), **sana:oriya** (zanahoria), **chinafa** (yuca), **wualusa** (hualusa) y otros.





- **Tunlaba** (Suelos gredosos): Este tipo de suelo es conocido como greda o arcilla, es bastante pegajoso cuando está húmedo y cuando está seco es suave y fino. Para los agricultores son suelos húmedos y pesados. Las dificultades que se tiene cuando el chaco tiene estas características de suelo, es que en tiempo de lluvia no drena el agua, es decir se queda estancada o trancada, ocasionando que las raíces de las plantas se pudran. Los productos agrícolas que se pueden cultivar en este tipo de suelo son la **chinała** (yuca), **pe:re** (plátano), **kwajta'** (maíz), **charaye** (caña) y otros.
- **Lakamba di tumni** (Suelos negros): Tienen la misma textura que los suelos gredosos, la diferencia está sólo en el color, que es oscuro casi negro. Son suelos con muchos nutrientes, gracias a la descomposición de las hojas que caen transformándose en abono natural. Este tipo de suelo se puede encontrar tanto en el monte alto como en el monte bajo. Al ser tierras sueltas, se pueden plantar una serie de frutos como el **pe:re** (plátano) y plantas como el **kwajta'** (maíz), **ma'do** (fréjol), **aro:so** (arroz) que pertenecen a la familia de los cereales; otros productos que se cultivan en estos suelos son **chinała** (yuca) y **walusa** (hualusa) que pertenecen a la familia de los tubérculos, se caracterizan por ser productos que se extraen de la tierra.
- **Rapallaba** (Suelos colorados): Este tipo de suelos son reconocidos por ser semi- blandos, es decir, que no son totalmente blandos. Se los reconoce por su color rojizo. Podemos encontrarlos a orillas de los ríos como el Yacuma o Rápulo o en lugares llamados cachuelas y también en el monte alto. Se puede plantar **jajala'** (camote), **chinała** (yuca), **chiji di ladoyni** (ají dulce), **chiji di busu'** (ají picante) y **pe:re** (plátano).

Los pobladores del territorio movima, aprovechan la consistencia del suelo para elaborar tejas, ladrillos y losas que son muy cotizadas en el centro poblado de Santa Ana de Yacuma.

## Sugerencias de trabajo

### Para trabajar en la comunidad y con la familia:

- Preguntemos en casa ¿Cuáles son los productos que se cultivan en nuestra región?
- Visitemos los lugares de cultivo y escribamos en nuestros cuadernos sus características.
- Preguntemos en casa ¿Cuáles son los beneficios que nos brindan estos productos agrícolas?

### Para trabajar en clase:

#### 1er. Grado de escolaridad:

- Conversemos sobre los productos agrícolas que se cultivan en el territorio.
- Dibujemos los productos agrícolas que se cultivan en nuestra comunidad.
- Escribamos sus nombres de acuerdo a nuestras posibilidades.

#### 2º Grado de escolaridad:

- Realicemos un listado con los nombres de los productos que se cultivan en la región, en movima y en castellano.
- Escribamos oraciones con los nombres de los productos agrícolas.





## Sugerencias de trabajo

### Para trabajar en clase:

#### 3er., 4to. y 5to. Grado de escolaridad:

- Realicemos oraciones con los nombres de los productos agrícolas que se cultivan en Bolivia, en un mapa del país ubiquemos el departamento en el cual se cultiva estos productos.
- Escribamos cuentos relacionados con los productos agrícolas y el lugar donde se cultivan.
- Describamos las características de los diferentes suelos agrícolas que existen en nuestro territorio.
- Hablemos sobre la ventajas y desventajas de la propiedad privada (se debe realizar una explicación previa de este fenómeno que se desarrolla en algunos lugares del país).

#### Ejercitemos matemáticas:

- Para llegar al chaco que se encuentra a 45 minutos de casa, papá camina 4 kilómetros, ¿Qué tiempo tardaría en llegar al chaco si se encontraría a 16 kilómetros?
- Papá sale a rozar y consume 5 litros de chicha de maíz durante todo un día, ¿Cuántos litros de chicha consumirá si sale a rozar durante 4 días?
- Si en tres sacos de yute entran 165 yucas ¿Cuántas yucas entrarían en nueve sacos de yute?
- Practiquemos otros problemas matemáticos tomando como ejemplo los productos agrícolas de nuestra región.



# Unidad 2

## Sotajnawanas nis vulna nos lolos di mowima

### Sistema de clasificación local de los productos agrícolas

La diversidad de productos cultivados en el territorio movima es muy rica y variada, los suelos permiten producir cereales y tubérculos muy cotizados e indispensables en la dieta alimenticia. Por tanto, los movima, clasifican los productos agrícolas de la siguiente manera:



## Chinaña (Variedad de yuca)

Las variedades de yuca que cultivan los movima son:

- **Chinaña di rapal** (yuca colorada)
- **Chinaña valosi** (yuca rosada)
- **Chinaña di todowo** (yuca huatoquita)
- **Yuca huacaraqeña**
- **Chinaña yonalimo** (yuca caimani gague)
- **Chinaña yonalimo** (yuca caimana badejón)
- **Chinaña tasyeschokwi** (yuca 90 días)
- **Chinaña oyka arowa** (yuca cuatro arrobas)

## Kwajta' (Variedades de maíz)

Los tipos de maíces que se cultivan son los siguientes:

- **Kwajta` santa`na** (maíz de Santa Ana)
- **Maíz de peregrino**
- **Kwajta` di tavojdí** (maíz blanco)
- **Kwajta` serejdi** (maíz cubano amarillo)
- **Kwajta` tavojdi** (maíz cubano blanco)
- **Kwajta` di tavojdí** (maíz blanco)
- **Maíz popular socorro**

## Aro:so (Variedad de arroz)

Tenemos a los siguientes:

- **Aro:so di bobemo** (arroz jasayé)
- **Aro:so kupi`di** (arroz estaquilla)
- **Tavojdi** (arroz estaquilla blanca)



## Pe:re (Variedades de plátano)

Tenemos a los siguientes:

- **Pe:re di powpa** (plátano bellaco)
- **Pe:re di tera** (plátano Chuto)
- **Talummo ditavoj** (guineo blanco)
- **Guineo macho guayaquil**

## Is okakara di (Variedad de hortalizas)

Las hortalizas que se cultivan en el territorio movima son:

- **Sana:oriya** (zanahoria)
- **sewoya lorankanmo** (cebolla en hoja)
- Pepino
- Tomate
- **Waris** (joco)

## Ma:do ( Variedad de fréjol)

En el territorio movima se cultiva:

- **Ma: do di ni`fi** (fréjol criollo)

## Is okakra di babakwa (Variedades de frutos)

Entre los frutos que se cultivan están los siguientes:

- **Sese:ba** (toronja)
- **Nara:sa** (naranja)
- **Li:mo** (limón)
- **Mandari:na** (mandarina)
- **Maropa** (papaya)
- **Talummo** (guineo)
- **Pa:di** (guayaba)
- **Manka** (manga)
- **Tamarindo**
- **Chuntula:ba** (palta)
- **Mayuse** (piña)



## Chara:ye (Variedades de caña)

Tenemos a los siguientes:

- **Charaye** (caña cayana)
- **Charaye balosi** (caña java)
- **Charaye** (caña de oro)



## Sugerencias de trabajo

### Para trabajar en la comunidad y con la familia:

- Visitemos varios chacos e identifiquemos los productos agrícolas que se cultivan en ellos; en nuestros cuadernos anotemos las características de estos chacos:
  - Tipo de monte.
  - Tipo de suelo.
  - Ubicación del chaco.
  - Relación del espacio que ocupa con el tipo de suelo y de monte.
- Averigüemos en casa los beneficios nutricionales que nos dan los productos agrícolas que se cultivan en el chaco.

### Para trabajar en clase:

#### 1er. Grado de escolaridad:

- Dibujemos los productos agrícolas que se cultivan en los chacos de nuestra comunidad.
- Realicemos ejercicios de suma y resta usando semillas de maíz y fréjol.

#### 2º Grado de escolaridad:

- Escribamos los nombres de los productos agrícolas en movima y en castellano.
- Realicemos oraciones con los nombres de los productos agrícolas.
- Resolvamos ejercicios combinados de suma y resta usando semillas de diferentes productos agrícolas.



## Sugerencias de trabajo

### Para trabajar en clase:

#### 3er., 4to. y 5to. Grado de escolaridad:

- Conversemos sobre los beneficios nutricionales que nos brindan los productos agrícolas que se cultivan en nuestra comunidad.
- Realicemos un resumen de todo lo que aprendimos en las actividades que realizamos en los chacos agrícolas.
- Midamos los chacos agrícolas de algunas personas de nuestra comunidad usando diferentes instrumentos de medida.
- Hagamos cuadros indicando el tamaño del chaco agrícola y el instrumento que usamos para medirlo.

#### Realicemos los siguientes ejercicios matemáticos:

- María tiene 52 naranjas en un balde ¿Cuántas naranjas tendrá en 6 baldes?
- Rodrigo tenía 125 granos de maíz en una tutuma, pero regaló 32 granos a Fabiola ¿Cuántos granos tiene ahora Rodrigo?
- Daniel pone tres semillas en cada hoyo ¿Cuántas semillas necesitará para sembrar cuarenta hoyos?
- Miguel cosechó 48 yucas, Juan cosechó 71 yucas y Carlos cosechó 34 yucas ¿Cuántas yucas tienen en total?
- El papá de Juliana camina durante  $2 \frac{1}{2}$  horas para llegar a su chaco que se encuentra a 9 kilómetros ¿Cuántos kilómetros caminará para llegar al chaco de su compadre que está a  $7 \frac{1}{2}$  horas?
- Resolvamos problemas matemáticos relacionados con el trabajo que las personas realizan en los chacos agrícolas.



# Unidad 3

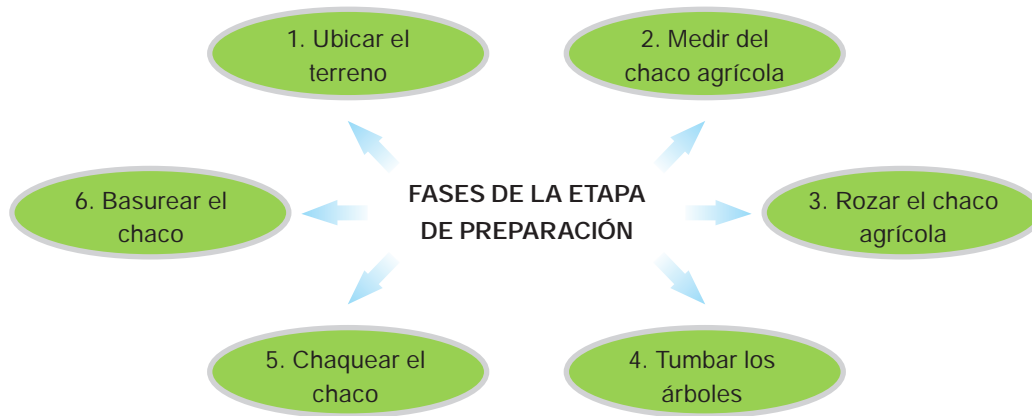
## Janlowesa` is sonra di vulwanra

### Técnicas y tecnologías agrícolas

El proceso agrícola conlleva un entramado de conocimientos y saberes ancestrales, es por eso que se deben conocer las principales etapas, pero a su vez, las distintas fases de cada una de ellas.

### Las etapas del proceso agrícola

- La preparación del terreno para la siembra
- La siembra y el cuidado del cultivo
- La cosecha y el almacenamiento







### 1. **Sala lakamba** (Ubicación del terreno)

Consiste en elegir un lugar que reúna las características requeridas por el agricultor y que dependa del tipo de productos agrícolas que se desea sembrar. Los productos agrícolas requieren un tipo de terreno, humedad y consistencia de la tierra para su crecimiento. Antes de elegir los terrenos se debe tomar en cuenta los siguientes puntos:

- Identificar si es monte alto o bajo.
- Estar próximo a las fuentes de agua para el riego del sembradío.
- El tipo de suelo determina qué tipo de productos se cultivarán allí.

### 2. **Pa`na os baylin** (Medición del chaco)

Una vez ubicado el terreno que reúna las características aptas para el cultivo de determinados productos agrícolas como: humedad y consistencia necesarias para el tipo de productos que se desean sembrar, se procede a medir el lugar donde se va a trabajar, que puede ir desde una hectárea hasta tres hectáreas, depende mucho de la capacidad del agricultor para trabajar el terreno agrícola; una vez realizada la medición se procede a realizar el sendero, que consiste en realizar una camino o senda alrededor del terreno donde se trabajará.

### 3. **Dasamo** (Rozar)

Esta tarea consiste en limpiar el terreno de la maleza mediana que existe en él. Una vez terminado este procedimiento, se deja secar la maleza cortada alrededor de 20 días a un mes. Pasado este tiempo se procede al tumbado de los árboles grandes.

#### 4. **Lokapo as ko`** (Tumbar los árboles)

Esta tarea consiste en cortar los árboles grandes que quedan después del rozado. Muchos de los árboles que quedan son utilizados para leña. Cuando la leña está seca, recién es transportada a sus hogares para utilizarla en los fogones de los hogares.

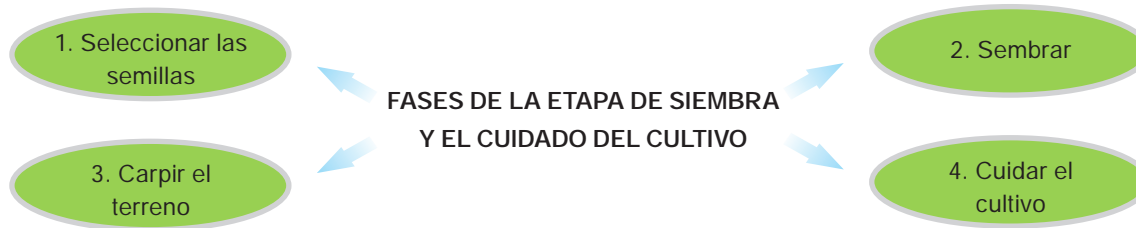
#### 5. **Baylinwanas** (Chaqueado)

Es la quema de la maleza ya seca producto del rozado. También, se queman aquellos árboles tumbados que no son útiles como leña. Al momento de realizar este procedimiento, los agricultores deben tener mucho cuidado, para evitar quemaduras en sus cuerpos. Se recomienda realizar esta técnica, cuando el terreno está húmedo, de esa manera, la quema se hace lenta y segura y se evita la expansión del fuego a otros chacos o incluso al monte y de incendios extensos.

#### 6. **Chipoj movakwani** (Basurear)

Consiste en amontonar los palos que no se han quemado en un rincón del chaco. En ocasiones esta actividad ya no es necesaria, ya que si se ha quemado bien el chaco arrasando con toda la maleza no es necesario basurear.





### 1. **Sotajna is didinkwa** (Seleccionar las semillas)

Consiste en seleccionar las semillas sanas de aquellas que están malogradas; según se van seleccionando las semillas, aquellas que están bien se las coloca en una tutuma para ser utilizadas en la siguiente siembra.

### 2. **Vulna** (Sembrar)

Consiste en depositar las semillas que fueron escogidas en los surcos y taparlas con tierra. Esta actividad se realiza con mucho detalle, ya que se debe tener especial cuidado al depositar la cantidad adecuada de semillas de los diferentes productos agrícolas, por ejemplo, en un surco sólo se deben poner 3 a 4 semillas de arroz, no es aconsejable poner más porque nacen malogradas al no poder desarrollarse adecuadamente.



### 3. **Wawaj as lakamba** (Carpir el terreno)

Consiste en sacar las hierbas que perjudican al sembradío. No cuidar periódicamente el terreno cultivado produce que las hierbas y la maleza crezcan y perjudiquen el crecimiento óptimo de los cultivos.

### 4. **Ayayena** (Cuidar el cultivo)

Esta actividad consiste en cuidar el sembradío de animales y aves que pueden dañar los cultivos.

1. Cosecha de los  
productos

FASES DE LA ETAPA DE COSECHA  
Y ALMACENAMIENTO

2. Almacenamiento  
de los productos

**1. Bakasiwawa is vulwanra** (Cosecha de los productos agrícolas)

Consiste en recolectar los frutos y productos agrícolas maduros para su posterior consumo o comercialización.

**2. Ajpawanas nis vulwanra** (Almacenamiento de los productos agrícolas)

Consiste en almacenar o guardar los productos agrícolas en los atillos de la vivienda.



## Is rimniwa nis tijkarinwanas nis vuleŁwanas

### Las herramientas que se utilizan en la actividad agrícola

#### **Sawipa** (Machete)

También se lo conoce con el nombre de trazador, se lo utiliza para el rozado del chaco, para abrir sendas o caminos y para cortar pequeños árboles delgados.

#### **Chakachowandi** (Punzón)

Se utiliza durante la siembra para realizar los huecos, donde se depositarán las semillas. Esta herramienta tiene un mango largo de madera que le permite al agricultor sostenerlo con las dos manos para hacer presión en el suelo y con la punta hacer el hueco.

#### **Layłata** (Hacha)

Se la emplea en el tumbado de los árboles gruesos y también para picar leña.

#### **Wisatowanpa:ni** (Piedra afiladora)

Es una piedra especial y muy resistente. Permite afilar las hojas de nuestros instrumentos agrícolas como el hacha y el machete.

#### **jiłtachoavoswanra:ni** (Motosierra)

Se la utiliza principalmente para tumbar los árboles grandes que existen en los chacos.

#### **Sapa:mo** (Tutuma)

Es un fruto que proviene del árbol de **sapa:mo** (tutuma) utilizado para regar las plantas, tomar agua o, en su caso, transportar las semillas que se sembrarán.

#### **Chakatorawa** (Pala)

Es muy útil para el carpido del chaco o deshierbe, sirve para sembrar los productos como gajos, plantas de plátano o plantas frutales.

#### **Kachi:ra** (Cuchillo)

Mayormente se utiliza durante la cosecha para cortar los frutos.



## Sugerencias de trabajo

### Para trabajar en la comunidad y con la familia:

- Visitemos tres casas de distintos agricultores y realicemos un listado de las herramientas que utilizan en el trabajo agrícola.
- Con la ayuda de nuestros padres realicemos textos relacionados a las actividades que realizan los niños en la agricultura.
- Preguntemos a los agricultores de la comunidad ¿Cuál es el calendario agrícola que guía sus actividades en el chaco?
- Recopilemos más datos sobre los pasos del proceso agrícola.

### Para trabajar en clase:

#### 1er. Grado de escolaridad:

- Conversemos sobre las actividades que nuestros padres realizan en los chacos agrícolas.
- Representemos con dibujos las actividades que realizan nuestros padres en el chaco.

#### 2º Grado de escolaridad:

- Realicemos oraciones con los nombres de las herramientas que nuestros padres utilizan en las diferentes actividades agrícolas.
- Hagamos un cuadro indicando el nombre de la herramienta agrícola y los usos que se le da en las labores agrícolas.



## Sugerencias de trabajo

### Para trabajar en clase:

#### 3er. Grado de escolaridad:

- Escribamos cómo fue la primera experiencia de trabajo que tuvimos en nuestros chacos agrícolas.
- Hagamos una secuencia de dibujos en tutumas, esteras u otro material del entorno, representando nuestra primera experiencia agrícola.

#### Realicemos la siguiente secuencia:

3		9	12		18		
---	--	---	----	--	----	--	--

#### 4º y 5º Grado de escolaridad:

- Escribamos textos relacionados con las actividades realizadas en las fases del proceso agrícola.
- Hablemos sobre las actividades más peligrosas del proceso agrícola.
- Escribamos textos instructivos que indiquen los cuidados que deben seguirse en las fases más peligrosas del proceso agrícola.



#### Realicemos los siguientes ejercicios matemáticos:

- En el terreno de Luís hay 23 árboles de toronjas grandes, medianas y pequeñas, de las cuales 4 son grandes y 13 son medianas ¿Cuántos árboles pequeños habrá?
- Entre los 7 integrantes de la familia Jau cosechan 84 papayas ¿Cuántas papayas recolectó cada integrante?
- Rosa recolecta a diario 9 toronjas ¿Cuántas toronjas recolectará en 14 días?
- Manuel tiene 180 granos de frejoles, pero tiene que repartirlos a sus 3 hermanos en partes iguales, ¿Cuántos frejoles le toca a cada uno de sus hermanos?
- Practiquemos otros problemas matemáticos relacionados con las actividades realizadas en las fases del proceso agrícola.

## Unidad **4** **Is jisa nos kenalo:eswanes nos vulkarinwanas** Tradición oral y religión en la agricultura

Los procesos que se desarrollan en las actividades agrícolas involucran un profundo conocimiento del lenguaje de la naturaleza y las señales que ésta transmite. Ya los antiguos movima aprendieron a interpretarlas y éste es uno más de los legados que ha permitido entender e interpretar aquellos mensajes, avisos o anuncios para la siembra de los productos agrícolas.

Por otra parte, los niños, a muy temprana edad, van aprendiendo que dentro de los chacos habitan seres sobrenaturales y que deben cuidarse de ellos, por esta razón los padres protegen a sus hijos hablando con el amo del monte **Kaycho!**, es a él a quien le piden la protección de sus pequeños.

Los agricultores no sólo piden permiso a **Kaycho!**, sino también, existe la creencia de que los árboles tienen vida, así cuando van a rozar sus chacos piden permiso y agradecen al creador de los seres.







## Kempaniswawa nis cham'mo

### El lenguaje de la naturaleza

La siembra es una actividad que requiere de mucho cuidado y esfuerzo, por esta razón, es importante tomar en cuenta los mensajes que son transmitidos por la naturaleza. Los pobladores movima saben que si no cuidan los suelos, no podrán abastecerse de alimentos.

Como se sabe, para el crecimiento de los sembradíos, se necesita de cuatro elementos indispensables: sol, agua, oxígeno y tierra; si uno de ellos está mal, la siembra sufre consecuencias y, por tanto, pérdidas importantes para el agricultor.

Como parte de sus estrategias en la siembra, el agricultor debe saber interpretar los anuncios o presagios emitidos por los indicadores naturales; los ancestros, abuelos y padres, aprendieron a interpretar el comportamiento de los animales, las plantas, vieron las nubes, las estrellas y la luna, porque son ellas quienes dan señales de los cambios que se aproximan, les comunican si será un buen año, si será seco, si tendrá agua suficiente para el riego; si será muy lluvioso el agua no absorbida por la tierra ocasionará que las plantas se pudran y otros.

Estos mensajes o señales son conocidos como indicadores naturales, pero para entender estos cambios, la naturaleza tiene sus mensajeros, que son; las **veyas** (nubes), **didinkwa** (estrellas), **vejcho** (luna), **modon** (insectos) y los animales que perciben y entienden el lenguaje de la naturaleza.

- **Veyas** (Nubes)

Cuando se observa el cielo se encuentran nubes pequeñas y grandes, la posición en la cual se encuentran indica si lloverá o no. Si la nube pequeña está arriba es que no lloverá, pero si la nube grande está al sur y está arriba sí lloverá.

Si la nube pequeña está encima de la nube grande, quiere decir que el año será seco, será un año de sequía; en cambio si la nube grande queda arriba y la nube pequeña debajo, quiere decir que durante todo el año habrá bastante agua. Estas señales solamente se las puede ver de noche.

- **Didinkwa** (Estrellas)

Las estrellas también anuncian lluvia, la estrella del sur, más conocida como la estrella de Lucero es la que comunica si va a llover. Para esto se debe prestar atención al brillo que presenta, si no está muy brillante es que no lloverá, pero, si su brillo es más intenso de lo normal es seguro que lloverá.

- **Yeycho** (Luna)

La luna es uno de los indicadores más importantes que los agricultores movima toman en cuenta. En este sentido, es importante mencionar que la luna tiene cuatro fases: luna llena, luna nueva, luna creciente y luna menguante. Muchos dicen que los rayos de luz que emite la luna tienen efectos positivos y negativos en nuestra siembra y cosecha. Por esta razón, los agricultores prefieren sembrar en luna nueva y cosechar en luna llena.



- **Popoykwa** (Animales)

Los animales que habitan en el monte tienen la sensibilidad de escuchar y entender a la naturaleza, es por esa razón que se debe prestar atención a sus acciones; si se ve un cambio repentino en sus hábitos de vida, es una forma de comunicar que algo sucederá en la naturaleza.

- El **wa:wa** (caracol) indica cuál será el nivel que alcanzará el agua en tiempo de lluvia, lo hace buscando un tronco, al que sube hasta el lugar donde llegará el agua. Estos insectos son tan sensibles que pueden percibir la humedad, incluso mucho antes de que empiecen las lluvias.

- El **ka:ram** (lagarto) hembra avisa hasta dónde llegará el agua de los ríos. Al momento de desovar sabe exactamente a qué altura de las orillas de los ríos debe dejar sus huevos, si pone los huevos lejos de las orillas de los ríos es que habrá abundante agua y si será un año seco, no debe preocuparse por buscar un lugar alejado de las orillas.

- Las **jo'me** (aves), como el guaracachi, anuncian lluvia, buscan el lugar más alto de los árboles y empiezan a cantar presintiendo cuándo empezará a llover. El chuvi, mediante su canto anuncia que será un día caliente y el macono anuncia cuando hará viento fuerte. La gallareta con su canto también anuncia lluvia, se acomoda en la copa de un árbol y canta, se dice que su canto es escuchado por el cielo y por eso llueve y suben las aguas.

- **Modon** (Insecto)

Los insectos también indican cómo estará el tiempo, si será un año seco o lluvioso. Estos pequeños seres pueden percibir mejor que las personas los mensajes de la naturaleza, a pesar de ser tan pequeños, tienen una gran sensibilidad.

A través de los animales las personas aprendieron a interpretar estos mensajes, tal es el caso de los mosquitos y los grillos.

Para el caso de los mosquitos, cuando será un año lluvioso ellos aparecen desde el mes de septiembre, pero si será un año seco, éstos tardan en aparecer, mientras más tarden, más tarde llegará la lluvia. Otro de los insectos es el grillo que, cuando empieza a cantar, anuncia que la lluvia llegará.



## Omawniwanas nos baylin

### Peligros que se presentan en el chaco

En los chacos hay insectos y víboras que pueden causar daño a los niños y adultos. Las picaduras de **rumlo:jet** (hormigas de palo diablo) pueden causar ronchas y posteriormente fiebre. Por otra parte, la picadura de la víbora es muy frecuente en los chacos, pudiendo causar la muerte si no se la trata oportunamente, en ese sentido, los niños se desplazan con mucha precaución por estos escenarios agrícolas.

- Picadura de víboras
- Picadura de hormigas
- Picaduras de abejas

## Vatasipa nis tijkarinwanas di vul`i

### Ritos en la actividad agrícola

Los ritos que los agricultores movima realizan antes, durante y después de las actividades agrícolas son ofrecidos al amo del chaco. A continuación se explicará algunos ritos que realizan los agricultores movima.





### **Vatasipa naykachin bayŁinwan kabo łokapojwan is ko`** (Ritos antes de chaquear o tumbar árboles)

Antes de empezar el rozado del chaco, se debe pedir permiso al dueño del monte y el que cuida a todos los seres del monte, por esta razón los agricultores piden permiso antes de tumbar un árbol y antes de chaquear; emitiendo la siguiente oración:

“Amo tú que cuidas a todos los seres, te pido permiso antes de tumbar árboles y quemar para sembrar nuevas plantas que me darán de comer”  
(Ent. Cándida Chori, Santa Ana de Yacuma: 2010)

Si uno no realiza este rito antes de tumbar y chaquear, se enferma o le sucede algo malo, como: cortarse, machucarse, quemarse o golpearse cuando está trabajando en el chaco.

### **Vatasipa nos vulnawan** (Ritos en la siembra)

Los agricultores, antes de sembrar, le piden al creador del cielo que derrame sus aguas en forma de lluvia para que sus productos crezcan grandes y ellos puedan comerlos; también, deben decir los nombres de los productos que están sembrando. Le mencionan al creador que les gusta trabajar la tierra y que la cuidarán.

## Sugerencias de trabajo

### Para trabajar en la comunidad y con la familia:

- Preguntemos en casa ¿Cuáles son las consecuencias de las picaduras de los insectos y qué prevención podemos tomar para cuidarnos de las picaduras? Anotemos la información en nuestros cuadernos.
- Visitemos a los ancianos de la comunidad y preguntemos cuáles son los ritos que se practicaban en la antigüedad durante las actividades agrícolas.
- Preguntemos a las personas de la comunidad qué anuncios nos da la luna en las actividades agrícolas.

### Para trabajar en clase:

#### 1er. Grado de escolaridad:

- Dibujemos en nuestros cuadernos las fases de la luna.
- Anotemos los nombres de cada una de ellas.

#### 2do. Grado de escolaridad:

- Escribamos oraciones relacionadas con las señales que la naturaleza nos transmite.
- Hagamos un cuadro en el que indiquemos las señales buenas y malas que nos transmite la naturaleza en las actividades agrícolas.



## Sugerencias de trabajo

### Para trabajar en clase:

#### Realicemos el siguiente ejercicio:

Encerremos en un círculo las palabras que terminan en vocal.

“Lourdes y Fabiola tenían que presentarse en la casa de la profesora para visitar el chaco de Fabricio, pero Fabiola se retrasó media hora, y cuando llegó ya no encontró a nadie, ella se fue corriendo y los alcanzó; las dos llegaron contentas al chaco de Fabricio”.

#### 3er. Grado de escolaridad:

- Observemos los productos que se cultivan en los chacos de la región y busquemos la similitud con las figuras geométricas.
- Indiquemos las figuras geométricas que tienen los elementos que rodean a nuestros chacos. Dibujémoslas en nuestros cuadernos e indiquemos cuántos lados tiene cada figura.
- Escribamos cuáles son las características de cada una de las figuras geométricas.

#### Realicemos los siguientes ejercicios matemáticos:

- Paola tiene 56 naranjas y tiene que repartirlas a 8 compañeras en partes iguales, ¿Cuántas naranjas le tocará a cada niña?
- Juan extrae a diario 7 toronjas ¿Cuántas toronjas sacará en 13 días?
- Durante una semana Daniel come 14 plátanos ¿Cuántos plátanos comerá en 12 semanas?

#### 4to. y 5to. Grado de escolaridad:

- Interpretemos mediante dibujos los anuncios que la luna nos transmite.
- Escribamos debajo de cada dibujo su significado.
- Conversemos sobre los ritos que se realizan antes, durante y después de las actividades agrícolas.

#### Realicemos los siguientes ejercicios matemáticos:

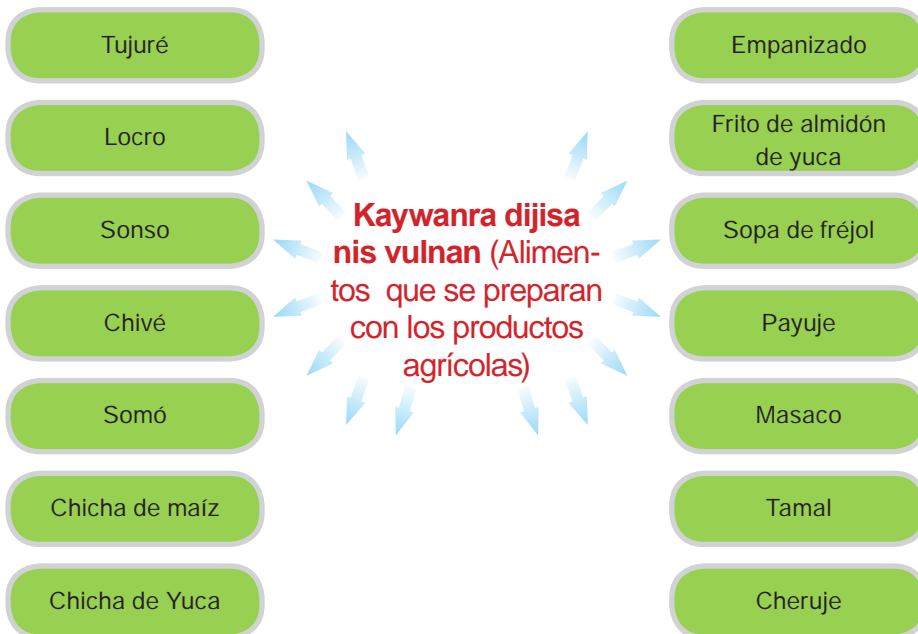
- Diego tiene que sembrar maíz, su papá le indica que en cada hueco debe colocar 3 granos, él tiene 294 granos ¿Cuántos huecos debe realizar para sembrar todos los granos de maíz que tiene?
- Mauricio tiene 43 yucas, Carlos tiene 53 cebollas, Pamela tiene 32 camotes y Vanesa tiene 23 naranjas ¿Quién tiene más tubérculos y quién tiene menos frutas?
- Practiquemos otros problemas matemáticos combinados (sumas – restas, multiplicaciones – divisiones).



## Unidad 5 **Is janwotankwēl nikis valnankwēl** ¿Qué se hace con los productos agrícolas?

Como se puede apreciar la práctica de la agricultura tiene un proceso de preparación, cuidado y cosecha de los productos agrícolas. Los productos cosechados se utilizan principalmente para la alimentación y preparación de diferentes comidas. La preparación de los alimentos es una labor realizada básicamente por las mujeres, quienes, al igual que los varones, también participan en las actividades agrícolas, ya sea en la preparación del terreno, la siembra, el cuidado de las plantas y la cosecha.

La constante participación de la **dichi:ye** (niña de 2 a 10 años) en las labores domésticas, sobre todo en la preparación de los diferentes alimentos, le permite desarrollar y potenciar su aprendizaje. Para la preparación de los alimentos con los productos cosechados de los chacos se requiere otros instrumentos como: ollas, platos, cucharas y cuchillos. A continuación se presentan las comidas que se preparan con los productos agrícolas recolectados:





# RECETAS

NACIÓN MOVIMA

## Sopa de plátano o cheruje



Poner en una olla con agua al fuego carne picada, charque o hueso y cebolla para que cuezan juntos, se pelan los plátanos según la cantidad a cocinar y se los muele en un tacú, caso contrario se rallan los plátanos con rallador. Se colocan los plátanos molidos a la olla con agua y se los deja cocer de 30 a 45 minutos removiendo continuamente para que no se peguen a la olla. Se agrega sal y condimentos al gusto.

## Masaco de plátano (Para 6 personas)

Ingredientes:

- 10 plátanos
- Aceite o manteca
- ½ kilo de charque de res
- ¼ kilo de queso
- Sal al gusto



**Preparación:** Poner a hervir agua, pelar los plátanos y dejarlos cocer por unos 30 a 40 minutos. Cocer el charque, suavizarlo en el tacú y desmenuzarlo. Luego freírlos por separado en manteca o aceite. Una vez listo, mezclar el plátano con el charque y el queso rallado en el tacú, agregando aceite o manteca. Si es necesario y agregar sal a gusto.

# RECETAS

## NACIÓN MOVIMA

### Sonso de yuca con queso o charque (Para 6 personas)



#### Ingredientes:

- 1 ½ de yuca
- ½ kilo de charque (a elección)
- ¼ de kilo de queso (a elección)
- Manteca o aceite

Preparación: Pelar las yucas, lavarlas y cortarlas en pedazos de 5 a 6 centímetros de largo. Poner las yucas en una olla con agua fría y sal a gusto, dejarlas cocer por 30 minutos hasta que estén blandas.

En otra olla dejar cocer el charque por otros 30 minutos, una vez que esté cocido, golpearlo en el tacú hasta que quede blando, posteriormente desmenuzar en pedazos pequeños y freírlo en aceite o manteca. Si se decide hacer sonso sin carne se puede utilizar queso rallado.

Una vez que ha cocido la yuca, golpearla en el tacú hasta que se forme una masa y agregar el charque o queso, mezclar todos los ingredientes, si es necesario aumentar un poco de aceite o manteca.

Poner a calentar un sartén con aceite o manteca, poner la masa con los ingredientes mezclados a fuego lento para que dore, primero un lado y luego el otro, teniendo el cuidado de que no se peguen al sartén las porciones de masaco.



## RimaLewanran is vulnan

### Comercialización de los productos agrícolas

El sentido comercial que propone el capitalismo y la situación de escasez de recursos económicos en la Nación, ha llevado a los movima a buscar estrategias que les proporcionen los medios necesarios para subsistir. De este modo, la agricultura ha dejado de ser un monocultivo, para cubrir las demandas más grandes y no sólo familiares.

Representa una fuente más de trabajo y de ingresos económicos en la familia. Este proceso de producción para una venta fuera de la comunidad, ha ocasionado, en muchas familias, una fuente de trabajo provechosa económicamente. Sin embargo, contrariamente a la finalidad de conseguir mayores ganancias; en la actualidad, cada vez son menores los precios que los establecimientos pagan por los productos de los comuneros.

Los altos costos de inversión y los bajos precios de los productos del chaco, están condicionando a los movima a vender en grandes proporciones los productos procesados de modo tradicional, tal es el caso del chivé, por ejemplo, del que los comuneros obtienen una mayor paga por cada arroba, a diferencia del monto recibido por un quintal de yuca.

La demanda de los productos agrícolas no se genera exclusivamente en los centros poblados, sino viene de los grandes latifundistas quienes poseen varias estancias que, en muchos casos, colindan con las comunidades indígenas. En ese sentido, según los comunarios, el requerimiento de los alimentos básicos, como el arroz y el maíz, viene por parte de los estancieros que demandan estos productos para su consumo diario.

## Sugerencias de trabajo

### Para trabajar en la comunidad y con la familia:

- Preguntemos en casa otras recetas de comidas que se preparan con productos agrícolas.
- Averiguemos en la comunidad los precios de los productos agrícolas que nuestros padres cultivan en los chacos.
- Investiguemos qué otros beneficios se obtienen de los productos que se cultivan en nuestra comunidad.

### Para trabajar en clase:

#### 1er. Grado de escolaridad:

- Dibujemos los productos agrícolas más usados en la preparación de platos típicos.
- Conversemos sobre los sabores que presentan los platos típicos elaborados con productos agrícolas.
- Realicemos ejercicios de suma y resta a partir de las cantidades de ingredientes que se utilizan para preparar los distintos platos típicos.

#### 2do. Grado de escolaridad:

- Conversemos sobre los sentidos de las personas y cuál de ellos permiten sentir los sabores y olores de las comidas.
- Escribamos las recetas de comidas que se preparan con arroz, yuca, maíz y otros productos agrícolas.
- Practiquemos ejercicios combinados de suma y resta.

#### 3er. Grado de escolaridad:

- Realicemos un resumen de todo lo aprendimos en el desarrollo de las actividades agrícolas.
- Escribamos textos descriptivos indicando la función de los órganos de los sentidos.



## Sugerencias de trabajo

### Para trabajar en clase:

#### Resolvamos los siguientes ejercicios:

- Pedro tiene más plátanos que Enrique, pero Enrique tiene el doble de plátanos que Pablo ¿Quién tiene más plátanos?
- Ana tiene que dividir las 63 yucas que tiene a sus tres amigos en partes iguales ¿Cuántas yucas le tocará a cada uno de sus amigos?

#### 4to. y 5to. Grado de escolaridad:

- Conversemos sobre los cuidados que debemos tener con los órganos de los sentidos.
- Escribamos un catálogo instructivo indicando los cuidados que se deben tener con los órganos de los sentidos.
- Averigüemos los signos exactos de los siguientes ejercicios para alcanzar los resultados previstos:

$$12 \square (8 \square 6) = 24$$

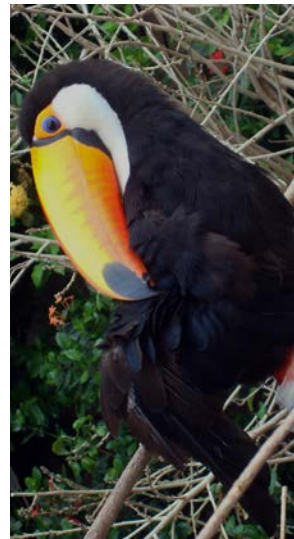
$$8 \square (11 \square 7) = 2$$

$$6 \square (8 \square 1) = 54$$

#### Ejercitemos matemáticas:

- El papá de Joel vende el quintal de maíz a 150 Bs. ¿Cuánto ganará si vende 7 quintales de maíz?
- Averigüemos cuántos gramos tiene un kilo y cuántos miligramos tiene un gramo.
- Daniel tiene 3 kilos de arroz y Pedro tiene 4 kilos de arroz ¿Cuántos gramos de arroz tienen en total?





Bolivia - Ecuador - Perú  
**eibamaz**  
Educación Intercultural Bilingüe  
UNICEF - Finlandia



únete por la niñez

Prohibida  
su venta